

TeatroColón

EXTRAORDINARIOS

OETC

Orquesta Estable del Teatro Colón



CONCIERTO

01

Aliado Principal



JEFE DE GOBIERNO
Jorge Macri

JEFE DE GABINETE
Néstor Grindetti

MINISTRA DE CULTURA
Gabriela Ricardes

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO
Jorge Telerman



BENJAMIN BERNHEIM

JONAS KAUFMANN

JUAN DIEGO FLÓREZ

SONYA YONCHEVA

LA MÁS HONDA INSPIRACIÓN

El Metropolitan Opera House de Nueva York, el Royal Opera House de Londres, el Palais Garnier y la Opéra Bastille de París, el Teatro alla Scala de Milán... Son, en muchos sentidos, lugares imponentes que nos dejan sin aliento. Pero aunque nos intimiden la solemnidad, la etiqueta y el ambiente reverencial, es algo más lo que nos hace contener la respiración. Porque hay un tesoro aún mayor entre estos muros llenos de historia. Una cierta vibración, un anhelo... Los ecos de armonías que nunca mueren y la anticipación de un raudal de sentimientos. Una emoción que nos rodea, aun cuando el único sonido sea el de la orquesta que afina los instrumentos. Y después, cuando se atenúan las luces y el director blande la batuta, se impone un silencio sin igual. **Y es cuando contenemos la respiración.**

#Perpetual



PERPETUAL 1908


ROLEX

OETC Orquesta Estable del Teatro Colón

CONCIERTO

01

DIRECTOR
Sylvain Gasaçon

Igor Stravinsky
(1882-1971)
Ballets Russes en París

PARTE I: 22'
INTERMEDIO: 15'
PARTE II: 35'
INTERMEDIO: 15'
PARTE III: 34'
DURACIÓN TOTAL APROXIMADA: 121'

PARTE I
El pájaro de fuego (1919)
REPRESENTADO POR PRIMERA VEZ EN LA
ÓPERA DE PARÍS, 1910

PARTE II
Petruška
REPRESENTADO POR PRIMERA VEZ EN EL
THÉÂTRE DU CHATELET, PARÍS, 1911

MARZO

DOMINGO 03 17H

[Sala Principal Teatro Colón]

PARTE III
La consagración de la primavera
REPRESENTADO POR PRIMERA VEZ EN EL
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, PARÍS, 1913

Suite El pájaro de Fuego (1919) de Igor Strawinsky. Editor Original: Schott Music. Representante exclusivo Barry Editorial (www.barryeditorial.com.ar).

La Consagración de la Primavera (1947) de Igor Strawinsky. Editor Original: Boosey & Hawkes. Representante exclusivo Barry Editorial (www.barryeditorial.com.ar).

Petruška de Igor Strawinsky. Editor Original: Boosey & Hawkes. Representante exclusivo Barry Editorial (www.barryeditorial.com.ar).



Sylvain Gasançon

DIRECTOR INVITADO

Nació en Metz, Francia, y comenzó a estudiar música a los cinco años. Dio sus primeros conciertos de violín a muy temprana edad y se formó en el Conservatorio de Bruselas con el Profesor Endre Kleve. Se graduó en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París, y obtuvo una maestría en musicología en la Universidad de París. En la actualidad, continúa investigando estudios de género y literatura en un instituto de investigación especializado en París.

Es Director Titular de la orquesta de la OFUNAM en la Ciudad de México desde 2023. Ganó el 1º Premio de la Competencia Internacional de Dirección Orquesta Eduardo Mata y el 2º Premio de la Jorma Panula International Conducting Competition en Finlandia. Desde entonces, ha emergido como un importante director en la escena internacional, y es invitado a dirigir orquestas de prestigio.

Entre otras, ha dirigido a la Orquesta del Estado de San Petersburgo, la Orquesta de la Ciudad de Vaasa, la Orquesta de Bretaña, la Orquesta del Festival de Sofía, la Filarmónica de Hong Kong, la Orquesta de Cámara de Lausana, la Sinfónica del Teatro São Carlo, la Metropolitana de Lisboa, la Orquesta Nacional de Lorraine, la Orquesta de la Región de Murcia, la Filarmónica de Buenos Aires, la Orquesta Estable del Teatro Colón, la Sinfónica Nacional de Buenos Aires, la Orquesta del Estado de São Paulo, la Sinfónica Nacional de Colombia, la Filarmónica de Bogotá, la Sinfónica Nacional de México, la Sinfónica Nacional de Chile, la Orquesta de Minería y el Ballet Nacional de México.

La próxima temporada hará su debut con la Filarmónica de Málaga, la Orquesta de Extremadura y la Orquesta de Valencia y regresará a la Orquesta de la Región de Murcia.

Ha colaborado con solistas de la talla de Martha Argerich en el Festival Argerich en el Teatro Colón en 2023, con Peter Donohoe, Evelyn Glennie, Lara St. John, Rachel Barton Pine, Simone Lamsma, Leonard Elschenbroich, Nicolas Dautricourt, Benedetto Lupo, Lucas Macías Navarro y Gwyneth Wentink.



Pocas cosas nos dejan sin palabras.

ClarínX

Junto al Teatro Colón.



Encontrar la nota perfecta
que nos llegue al alma.

Una pasión que compartimos
desde hace más de 100 años.

LA NACION

El valor de entender lo que pasa

EXTRAORDINARIOS

OETC Orquesta Estable del Teatro Colón

CONCERTINO

Freddy Varela Montero

CONCERTINO ADJUNTO

Oleg Pishenin

PRIMEROS VIOLINES

Natalia Shishmonina (SOLISTA)

Serdar Geldymuradov (SUPLENTE SOLISTA)

Angel Randazzo (SUPLENTE SOLISTA)

Tatiana Glava (SUPLENTE SOLISTA)

Fernando Rojas Huespe

Raúl Di Renzo

Martha Cosattini

David Bellisomi

Martín Centeno

María Lucrecia Herrero

Daniela Sigaud

Verónica Novara

Myrian Gandarillas

David Coudenhove

Diego Vassallo*

SEGUNDOS VIOLINES

Sergio Allendes Trujillo (SOLISTA)

Sebastián Zoppi (SUPLENTE SOLISTA)

Nicolás Giordano (SUPLENTE SOLISTA)

Alma Quiroga (SUPLENTE SOLISTA)

Carlos Guillermo Ferreiro Habra

Diego Tejedor

Roxana Valle

Gabriela Olcese

Katharina Deissler

Luis Sava

Alejandro Beraldi

Valentina González

Anabella Fernández

Amarilis Rutkauskas

Olga Pinchuk

VIOLAS

Gabriel Falconi (SUPLENTE SOLISTA)

Adrián Felizia (SUPLENTE SOLISTA)

Héctor Pérez Gareca

Rubén Jurado

Cecilia Russo

Jorge Sandrini

Alejandro Varady

María Cristina Tonelli

Pablo Fusco

Sepehr Marjouei Nouri

Manuel Lubo Diaz*

Guillermo Boris*

VIOLONCELLOS

Stanimir Todorov (SOLISTA)

Jorge Bergero (SUPLENTE SOLISTA INTERINO)

Leandro Kyrkiris

Daniel Tavella

Nicolás Rossi

Federico Wernicke*

Sebastian Powter*

Ailen Klosko*

CONTRABAJOS

Elián Ortiz Cárdenas (SOLISTA)

Mariano Slaby (SUPLENTE SOLISTA)

Ricardo Cánepa

Matías Cadoni

Federico Yamus

Santiago Bechelli*

Pastor Mora*

Santiago Sorrentino*

Javier Chiesa*

FLAUTAS

Jorge de la Vega (SOLISTA)

Fabio Mazzitelli (SUPLENTE SOLISTA)

Martín Auza (FLAUTÍN)

María Cecilia Muñoz
Laura Falcone

OBOES

Rubén Albornóz (SOLISTA)
Alejandro Lago (SUPLENTE SOLISTA)
Marcelo Baus (CORNO INGLÉS)
Raquel Dottori
Martin Katz*

CLARINETES

Carlos Céspedes (SOLISTA)
Daniel Kovacich (SUPLENTE SOLISTA)
Carlos Fernández (CLARINETE BAJO)
Guillermo Astudillo
Roberto Gutiérrez

FAGOTES

Ezequiel Fainguersch (SOLISTA INTERINO)
Alfredo Ciani (CONTRAFAGOT)
Diego Armengol (SUPLENTE SOLISTA INTERINO)
Abner da Silva

CORNOS

Rodolfo Roson (SOLISTA INTERINO)
Diego Curutchet Baeza
Reinaldo Albornóz Boada
José Leonardo Melgarejo
Gustavo Ibacache Hermosilla
Claudio Bande*

TROMPETAS

Werner Mengel (SUPLENTE SOLISTA)
Oscar López Calatayud (TROMPETA PICCOLA)
María Agustina Guidolín
Cristian Martinelli
Julian Goldstein*

TROMBONES

Pablo Fenoglio (SOLISTA)
Ignacio Galicchio (SUPLENTE SOLISTA)
Enrique Schneebeli (TROMBÓN BAJO)
Ingrid Bay
Adrián Nalli

TUBA

Pedro Pulzován

TIMBALES

Franco Rapetti (SOLISTA)
Gabriel Rodríguez (SUPLENTE SOLISTA)

PERCUSIÓN

Florencia Barrientos (SUPLENTE SOLISTA)
Gustavo Alfieri* (SUPLENTE SOLISTA)
Federico Taboada
Juan Sebastian Visconti *

ARPAS

Melissa Kenny (SOLISTA)
Sarah Solomon Stern (SUPLENTE SOLISTA)

—

COORDINADOR

Gabriel Marcelo Roson (INTERNO)

MÚSICOS COPISTAS CORRECTORES

Felipe Delsart*
Joaquín Antón*

LUTHIER

Gervasio Barreiro (CUERDAS)

* CONTRATADOS



Acompañamos al Teatro Colón
y su gran aporte a la cultura.



Unos rusos en París

Por Martín Baña

En ciertas ocasiones, la literatura puede funcionar como un objeto estético pero también como documento etnográfico con el fin de ayudar a moldear la imagen que se tiene sobre un determinado país. Pero otras disciplinas, como la música, pueden jugar ese rol de igual manera. Para el caso ruso, por ejemplo, no resulta lo mismo el perfil que se puede construir luego de leer una novela de Fiodor Dostoievsky o un cuento de Anton Chejov que después de escuchar alguna composición de Nikolai Rimsky-Korsakov o de Igor Stravinsky. Los imaginarios se modelan, también, de acuerdo con las obras de arte.

La Rusia de fines de siglo XIX y comienzos de siglo XX había experimentado un florecimiento artístico gracias a las transformaciones generadas por la modernización económica. A diferencia de lo acontecido algunas décadas antes, las premisas de los nuevos movimientos estéticos se basaron en un renacimiento religioso, en un interés por el folklore y en una reivindicación del ideal del arte por el arte mismo. A ese período cultural –que se extendió hasta entrada la Revolución de 1917– se lo conoció como Edad de Plata y de allí surgieron vanguardias fundamentales como el Simbolismo y el Futurismo, y excelsos compositores como Aleksandr Scriabin. Una revista, *Mir Iskusstva* [El Mundo del Arte], se destacó por ser la voz cantante de la corriente artística homónima que reivindicaba al modernismo y reflejaba el espíritu del período. En sus páginas se destacaban las notas de Sergei Diaghilev.

Además de su vinculación con el arte, Diaghilev era empresario. Como tal, intentó combinar ambos mundos y explotar la creatividad artística de la Edad de Plata más allá de las fronteras rusas. Para esto último se aprovechó del interés que por entonces había en Europa por las culturas *exóticas*. En Francia, particularmente, Rusia era percibida como un espacio misterioso y salvaje, y la música podía ayudar a satisfacer allí la construcción de esos imaginarios. Diaghilev comenzó entonces a presentar en 1907 conciertos de compositores rusos en París

e incluso llegó a montar una puesta del monumental *Boris Godunov* de Modest Musorgsky en 1908. Pero, como cuenta el musicólogo Francis Maes, producir óperas resultaba demasiado caro y el empresario se volcó al ballet, género que además le permitía volver a los ideales esteticistas de *Mir Iskusstva*. Nacían así los *Ballets Russes*.

La compañía de los *Ballets Russes* fue un emprendimiento artístico y comercial de casi dos décadas de duración que combinó las ansias parisinas por lo nuevo y lo exótico con la perspectiva modernista de *Mir Iskusstva* para convertirse en un hito en la historia de la danza y de la música. La empresa funcionó como una suerte de *gesamtkunstwerk* (obra total) wagneriano que, a través de la articulación de un talentoso elenco de bailarines, coreógrafos, vestuaristas, escenógrafos y compositores, logró combinar puestas experimentales con vanguardismo musical. La música, sin dudas, fue un elemento central. Para la composición de la temporada de 1910 Diaghilev quiso convocar a su viejo conocido Nikolai Cherepnin, pero este rechazó la propuesta. Luego pensó en el neoprimitivista Anatoli Liadov, quien desistió como también lo haría el por entonces afamado compositor de ballet Aleksandr Glazunov. Ante ese complicado escenario confió en un joven y aún desconocido músico, Igor Stravinsky.

Las composiciones de Stravinsky tuvieron un lugar destacado en los primeros años de la compañía y sirvieron para que la sociedad comercial y artística se potenciara: la venta de entradas era proporcional a la fama que iba adquiriendo el compositor. Así se fueron sucediendo obras neoprimitivistas como *El pájaro de fuego* (1910) –donde las escalas diatónica y cromática describen, respectivamente, a los personajes del mundo real y a los de fantasía que se enfrentan en escena– y *Petruška* (1911) –donde los elementos del folklore musical son reelaborados estéticamente– hasta llegar a *La consagración de la primavera* (1913) que, gracias a su yuxtaposición de estructuras musicales armadas a través de un énfasis en los parámetros texturales, tímbricos y rítmicos, sería el punto de partida para la propia consagración del compositor. Tal fue el prestigio alcanzado por la compañía que muy pronto incorporaría, entre muchos otros, a artistas de la talla de Pablo Picasso –para las escenografías– y Claude Debussy –para la música– dando lugar, desde el ballet, a la producción de un repertorio musical rupturista y alejado, en gran parte, del museo sonoro. La fama de los *Ballets Russes* excedió a París y la compañía muy pronto comenzó a realizar giras por el resto de Europa, pero también por Estados Unidos y Sudamérica, llegándose a presentar en el Teatro Colón de Buenos Aires en 1913 y 1917. La imagen de una Rusia exótica se expandía así por el mundo pero también lo hacía la renovación de una tradición musical de la que ese país siempre se había sentido parte.



#SomosMitre



@radiomitre
radiomitre.com.ar

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

Daniela Cerchiaro

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET

Mario Galizzi

CORO

Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS

César Bustamante

ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE
DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN
PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

PRODUCCIÓN

Federico Scanzani

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES

COORDINADOR GENERAL

Marcelo Ayub

ASISTENTE DE COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES

Diana Canela

COORDINADORA DE
ESTUDIOS MUSICALES

Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE
ARTISTAS Y MAESTROS

Sebastián Nicolás

EQUIPO DE PROGRAMACIÓN

Martín Bauer

Diego Fischerman

ASESOR ARTÍSTICO PRINCIPAL

Pablo Maritano

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL

Matías Cambiasso

COORDINADORES PRINCIPALES

Alejandro Díaz

Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL

Cristina López - SEGUNDA JEFA

SUPERVISORES

Daniel Socastro

Fabio Machuca

*CONTRATADOS

TeatroColón

DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO

Jorge Telerman

JEFA DE GABINETE

Paz Dubarry

COORDINADOR GENERAL

Mariano Uccello

DIRECTOR EJECUTIVO

Martín Boschet

DIRECTOR TÉCNICO, ADMINISTRATIVO Y LEGAL

Alejandro Félix Capato

DIRECTOR DEL INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE

Marcelo Birman

GERENTA OPERATIVA DE PROMOCIÓN
Y RELACIONES CON LA COMUNIDAD

Florencia Raquel García

DIRECTORIO VOCALES

Thelma Vivoni

Alejandro Gómez

Víctor Hugo Gervini

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

Daniela Cerchiaro

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO

Enrique Bordolini

DIRECTORA DE RECURSOS HUMANOS

Elisabeth Sarmiento

DIRECTORA DEL CETC

Diana Theocharidis

DIRECTORA UNIDAD DE CONTROL
DE GESTIÓN

María Victoria Álvarez

DIRECCIÓN GENERAL TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

DIRECTOR GENERAL

Alejandro Félix Capato

COORDINADORA GENERAL DE ASUNTOS LEGALES

Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA DE GESTIÓN SECTORIAL

Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS, CONTRATACIONES,
SUMINISTROS Y ADQUISICIONES

Ana Chorroarín

GERENTE OPERATIVO ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA

Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA

Fernando Sowyn

DIRECCIÓN EJECUTIVA

DIRECTOR GENERAL

Martín Boschet

GERENTA OPERATIVA

Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES Y MANTENIMIENTO EDILICIO

Fabián Chinetti

DIRECCIÓN GENERAL DE RECURSOS HUMANOS

DIRECTORA GENERAL

Elisabeth Sarmiento

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Gabriel Pokorny

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS

Kathia Osorio Niño

DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

DIRECTOR ESCENOTÉCNICO

Enrique Bordolini

COORDINADOR GENERAL

Antonio Gallelli

JEFE TÉCNICO DE ESCENARIO

Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA DE REALIZACIÓN

Verónica Cámara

STREAMING

Damián Vanderhoeven

ASISTENTES

ASISTENTE DE DIRECTOR
ESCENOTÉCNICO

Oscar Vázquez

ASISTENTE DE STREAMING

Karina Barresi

JEFES TÉCNICOS

AUDIO

Andrés Cabaleiro
(INTERINO)

DOCUMENTACIÓN

Arnaldo Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

Adrián Fiorruccio
(INTERINO)

EFECTOS ESCÉNICOS

Pablo Mendes (INTERINO)

ESCENOGRAFÍA

Diego Cirulli (INTERINO)

ESCULTURA

**Sergio Javier
Barrera** (INTERINO)

HERRERÍA TEATRAL

Gustavo Gómez

INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA

Luis Pereiro

LUMINOTECNIA

Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA

Palmiro Criniti

PELUQUERÍA Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL

**Juan Paulo Batallanos
Ruiz** (INTERINO)

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN
ESCÉNICA

Cristian Escobar

REGISTRO ESCENOTÉCNICO

María Cremonte

SASTRERÍA TEATRAL

Carlos Pérez

TAPICERÍA

Carlos De Pasquale

UTILERÍA

Héctor Vidaurre

VIDEO

Natalio Ríos

ZAPATERÍA

Blanca Villalba

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO
BALLET Y ÓPERA

Florencia Bordolini

ASISTENTE TÉCNICO CETC
Y ÓPERA DE CÁMARA

Ladislao Hanczyc

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA

Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS

Guadalupe Ramírez Oliberos

COORDINADOR DE COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL

Marcelo Grosman

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL

Felicitas Rama


ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



LA NACION

 bancociudad.com.ar

Entrá al Ciudad. Disfrutá de beneficios exclusivos

ABONOS Y LOCALIDADES
Hasta

6

cuotas sin interés
CON TARJETAS DE CRÉDITO

TeatroColón

CONOCÉ MÁS



te quiere ver crecer



C.F.T. C /IVA: 0,00% PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA DESDE EL 01/12/2022 Y HASTA EL 31/12/2023 PARA COMPRAS EN PESOS EN HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN ABONOS Y LOCALIDADES INDIVIDUALES DE TODAS LAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA 2023 DEL TEATRO COLÓN (NO VÁLIDO PARA ESPECTÁCULOS DE TERCEROS O CO-PRODUCCIONES) ABONADAS CON TARJETAS DE

CRÉDITO VISA, MASTERCARD Y CABAL DEL BANCO CIUDAD. COMPRA ONLINE A TRAVÉS DE WWW.TEATROCOLON.ORG.AR. SUJETO A DISPONIBILIDAD DE CUPO. EL BANCO CIUDAD TIENE LA FACULTAD DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO EL PLAZO DE LA VIGENCIA DE LA PROMOCIÓN. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONFORME RES. 915 E/2017, 51- E/2017 Y 240 E/2017. T.N.A., T.E.A. Y C.F.T.N.A (IVA INCLUIDO): 0,00% FIJO. T.N.A: TASA NOMINAL ANUAL, T.E.A: TASA EFECTIVA ANUAL, C.F.T.N.A: COSTO FINANCIERO TOTAL EXPRESADO EN FORMA DE TASA NOMINAL ANUAL CON IVA. EL PRODUCTO OFRECIDO CORRESPONDE A LA CARTERA DE CONSUMO.

-  TEATROCOLONOFICIAL
-  TEATROCOLON
-  TEATROCOLONTV
-  TEATROCOLON

WWW.TEATROCOLON.ORG.AR



PARA MÁS INFORMACIÓN ESCANEÁ EL QR